

P7_TA(2010)0328

Den flerårige finansielle ramme for 2007-2013

Europa-Parlamentets beslutning af 22. september 2010 om forslag til Rådets forordning om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2007-2013 (KOM(2010)0072 - 2010/0048(APP))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til forslaget til Rådets forordning om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2007-2013 (KOM(2010)0072) ("forslaget til FFR-forordning"),
- der henviser til den anmodning om godkendelse som Rådet fremsætter, jf. artikel 312, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (EUF-traktaten),
- der henviser til EUF-traktatens artikel 311 og artikel 312,
- der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning¹ ("den nuværende interinstitutionelle aftale"),
- der henviser til Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens fælles erklæring af 12. november 2009 om de overgangsforanstaltninger, der skal gælde for budgetproceduren efter Lissabontraktatens ikrafttræden, som er gengivet i bilag V til beslutningen af 17. december 2009 om forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2010²,
- der henviser til sin beslutning af 12. november 2009 om midlertidige retningslinjer for budgetproceduren med henblik på Lissabontraktatens ikrafttræden³,
- der henviser til Kommissionens forslag af 3. marts 2010 til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (KOM(2010)0071),
- der henviser til Kommissionens forslag af 3. marts 2010 til en interinstitutionel aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetsamarbejde (KOM(2010)0073),
- der henviser til Rådets konklusioner af 16. marts 2010 om EU-budgettet for 2011,
- der henviser til Kommissionens rapport af 27. april 2010 til Europa-Parlamentet og Rådet om den interinstitutionelle aftales funktion vedrørende budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (KOM(2010)0185),

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

² Vedtagne tekster, P7_TA(2009)0115.

³ Vedtagne tekster, P7_TA(2009)0067.

- der henviser til Rådets forordning (EU) nr. 407/2010 af 11. maj 2010 om oprettelse af en europæisk finansiell stabiliseringsmekanisme¹,
 - der henviser til spørgsmålene af 20. maj 2010 til Rådet (O-0074/2010 - B7-0310/2010) og til Kommissionen (B7-0311/2010 - O-0075/2010) vedrørende revisionen af den flerårige finansielle ramme for perioden 2007-2013,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 81, stk. 3,
 - der henviser til interimbetænkning fra Budgetudvalget (A7-0248/2010),
- A. der henviser til, at det i EUF-traktatens artikel 312 fastsættes, at Rådet vedtager en forordning, som fastlægger den flerårige finansielle ramme (FFR),
- B. der henviser til, at Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens fælles erklæring af 12. november 2009 om de overgangsbestemmelser, der skal gælde for budgetproceduren efter Lissabontraktatens ikrafttræden, fastsætter de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre kontinuitet i EU's optræden og en smidig overgang til de nye juridiske rammer for budgetproceduren som følge af Lissabontraktatens ikrafttræden,
- C. der henviser til, at ovennævnte forslag til FFR-forordning, som ikke kan vedtages af Rådet uden Europa-Parlamentets godkendelse, har til formål at tilpasse bestemmelserne i den nuværende interinstitutionelle aftale til Lissabontraktatens krav,
- D. der henviser til, at Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen, i henhold til artikel 312, stk. 5, i EUF-traktaten, opfordres til at træffe de nødvendige foranstaltninger med henblik på at lette vedtagelsen af den finansielle ramme,
- E. der henviser til, at Lissabontraktaten tilfører Den Europæiske Union betydelige nye beføjelser, for eksempel hvad angår optræden udadtil (artikel 27, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Union), sport (artikel 165 i EUF-traktaten), rumpolitik (artikel 189 i EUF-traktaten), klimaændringer (artikel 191 i EUF-traktaten), energipolitik (artikel 194 i EUF-traktaten), turisme (artikel 195 i EUF-traktaten) og civilbeskyttelse (artikel 196 i EUF-traktaten),
- F. der henviser til, at artikel 311 i EUF-traktaten fastsætter, at Unionen selv skal tilvejebringe de nødvendige midler med henblik på at nå sine mål og gennemføre sin politik,
- G. der henviser til, at punkt 4 i den nuværende interinstitutionelle aftale sikrer en tilpasning af den flerårige finansielle ramme i tilfælde af en ny traktats ikrafttræden med virkning for budgettet,
- H. der henviser til, at lofterne for den nuværende FFR blev nået eller overskredet i perioden 2007-2009 også uden de nye beføjelser, som Den Europæiske Union fik tildelt ved Lissabontraktatens ikrafttræden, hvilket bekræfter behovet for større fleksibilitet, hvis Den Europæiske Union skal kunne reagere hurtigt på akutte og uforudsete hændelser,

¹ EUT L 118 af 12.5.2010, s. 1.

- I. der henviser til, at den disponible margin under udgiftsområde 1a ifølge Kommissionens seneste finansielle programmering for 2012-2013 (SEK(2010)0473) - som ikke tager højde for de uprogrammerede udgifter, der skal finansieres inden for udgiftsområderne - vil være på mindre end 50 millioner EUR om året, og at den disponible samlede margin under alle udgiftsområder vil være begrænset til 436 millioner EUR i 2012 og 435 millioner EUR i 2013,
- J. der henviser til, at den europæiske finansielle stabiliseringsmekanisme kan få væsentlige budgetmæssige konsekvenser,
1. opfordrer Rådet og Kommissionen til at tage hensyn til følgende henstillinger og modifikationer:
- i) at samarbejde med Europa-Parlamentet om en hurtig vedtagelse af de nye instrumenter, der er nødvendige for at kunne gennemføre Lissabontraktatens budgetbestemmelser og revidere den nuværende FFR for at tilvejebringe de ekstra midler, der er nødvendige for at kunne iværksætte de initiativer, der ikke indgik i overvejelserne, da den nuværende FFR blev vedtaget
 - ii) fuldt ud at overholde artikel 312, stk. 3, i EUF-traktaten, som fastsætter at den finansielle ramme skal omfatte alle de bestemmelser, der kan medvirke til en problemfri afvikling af den årlige budgetprocedure, og artikel 312, stk. 5, som fastsætter at "Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen (...) under hele proceduren frem til vedtagelsen af den finansielle ramme (træffer) de nødvendige foranstaltninger med henblik på at lette (dens) vedtagelse"
 - iii) fuldt ud at overholde artikel 311 i EUF-traktaten, som fastsætter at Unionen selv skal tilvejebringe de nødvendige midler med henblik på at nå sine mål og gennemføre sin politik, under hensyntagen til Lissabontraktatens nye handlingsområder, herunder områderne for optræden udadtil, sport, rumpolitik, klimaændringer, energipolitik, turisme og civilbeskyttelse
 - iv) at drage alle nødvendige konklusioner af det faktum, at de årlige budgetter i de sidste fire år af den nuværende FFR - selv før tilføjelsen af disse nye Lissabonrelaterede behov - kun har kunnet vedtages enten ved fuldt ud at udnytte de eksisterende margener eller ved at udnytte de instrumenter, der er fastlagt i den interinstitutionelle aftale med henblik på at finansiere EU-prioriteter, som f.eks. Galileo, fødevarefaciliteten eller den europæiske genopretningsplan, og at de resterende margener under lofterne i den nuværende finansielle ramme skønnes forsvindende små for resten perioden
 - v) at overholde punkt 4 i den nuværende interinstitutionelle aftale, som lyder: "ændres traktaten i løbet af den flerårige finansielle ramme for 2007-2013 (herefter "den finansielle ramme") med virkning for budgettet, foretages de tilpasninger, der som følge heraf er nødvendige"
 - vi) at anerkende, at det aktuelle økonomiske klima kan få budgetmyndigheden til at yde en vis indsats for at opnå en omprioritering i budgettet med henblik på at sikre passende finansiering af prioriterede opgaver, men samtidig tage hensyn til den

europæiske merværdi i EU-budgettet, da denne er udtryk for solidaritet og effektivitet i form af en sammenlægning af de finansielle ressourcer, som ellers ville være blevet fordelt på nationalt, regionalt og lokalt plan; ligeledes at understrege, at en overvældende del af udgifterne i EU-budgettet går til finansiering af de langsigtede investeringer, der er nødvendige for at stimulere den økonomiske vækst i EU

- vii) at erkende, at nye behov ikke kan dækkes ved hjælp af omfordeling eller omprioritering, og at en revision af FFR og fleksibilitetsmekanismerne i den interinstitutionelle aftale er nødvendig, stik imod Rådets holdning som anført i dets konklusioner af 16. marts 2010 om budgetretningslinjerne for 2011 og bekræftet på ny af formandskabet i dets erklæringer under drøftelsen af mundtlig forespørgsel B7-0310/2010, O-0074/2010, den 15. juni 2010; endvidere at minde om, at de nye behov, som skyldes Lissabontraktatens ikrafttræden, logisk set bør medføre besparelser på nationalt og regionalt plan
- viii) at reagere på den nuværende interinstitutionelle aftales erklæring 3, som opfordrer til en udførlig gennemgang af alle aspekter af EU's udgifter og indtægter i 2008/2009, og at standse forsøget på at håndtere de udfordringer/kompetencer, som EU er blevet tilført ved den nye traktat, ved meget nøje at gennemgå funktionsmåden af den nuværende interinstitutionelle aftale, som mangler en politisk dimension
- ix) at erkende, at Rådets og Kommissionens holdning til revisionen af FFR indtil nu har været i modstrid med det faktum, at de til stadighed fremsætter nye forslag og kræver nye ressourcer, som f.eks. "Bananaftalen" og ITER
- x) at udtrykke sin bekymring over medlemsstaternes tendens til at lancere europæiske politikker finansieret uden for EU-budgettet; at vurdere risikoen for mangel på demokratisk kontrol med og legitimitet i forbindelse med disse politikker såvel som overtrædelse af EU-budgettets princip om bruttoopgørelse og den negative indvirkning, som denne tendens kan medføre i forbindelse med solidaritetsprincippet
- xi) at træffe alle nødvendige foranstaltninger med henblik på en revision af FFR og tilføre de ekstra midler, der er nødvendige for at kunne opfylde de politiske mål for Tjenesten for EU's Optræden Udadtil og andre Lissabontraktat-relaterede mål, såvel som andre initiativer, navnlig under udgiftsområde 1a "Konkurrenceevne, vækst og beskæftigelse" og udgiftsområde 4 "Eksterne forbindelser", der tilfører EU en merværdi og derved gør det muligt for EU at leve op til sine forpligtelser og til borgernes forventninger
- xii) at notere sig det faktum, at Parlamentet uden denne revision ikke vil være i stand til at godkende forslag til nye agenturer eller yderligere initiativer fra Rådet, medmindre disse ledsages af forslag til nye midler
- xiii) at bestræbe sig på at sikre større fleksibilitet, som anført i ovennævnte rapport fra Kommissionen om den interinstitutionelle aftales funktionsmåde, vedrørende budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning

- xiv) at erkende vigtigheden af fleksibilitet for at skabe reserver og margener, som giver EU mulighed for at reagere på nuværende og fremtidige behov, både inden for og imellem udgiftsområder, og i forhandlinger om dets etablering og revision
- xv) at notere sig, at Parlamentet kræver stærkt øget fleksibilitet og oprettelse af tilstrækkelige reserver inden for hvert enkelt udgiftsområde samt forøgelse af det disponible beløb under fleksibilitetsinstrumentet og en forenkling af proceduren for omfordeling af ressourcer imellem de forskellige udgiftsområder i FFR
- xvi) at notere sig, at Parlamentet ikke er villigt til at indgå i forhandlinger om forslag, der ikke som minimum omfatter den nuværende grad af fleksibilitet i revisioner af den finansielle ramme på op til 0,03 % af EU-BNI (artikel 8, stk. 3, i forslaget til FFR-forordning)
- xvii) at indse at en rent teknisk tilgang til implementeringen af Lissabontraktaten på budgetområdet er utilstrækkelig, og at det er en absolut nødvendighed at kunne indgå ufortøvet i en egentlig politisk forhandling på et passende højt niveau, om nødvendigt på højeste niveau, hvis Parlamentet skal kunne give sin godkendelse
- xviii) at fortsætte sine overvejelser med hensyn til den europæiske finansielle stabiliseringsmekanisme på baggrund af dens vidtrækkende budgetmæssige konsekvenser inden vedtagelsen af FFR-forordningen; at acceptere at budgetmyndighedens to parter involveres i beslutninger vedrørende den indflydelse, som stabiliseringsmekanismen kan have på EU-budgettet; at acceptere at ethvert budgetmæssigt behov i forbindelse med denne mekanisme bør finansieres gennem en ad hoc revision af FFR for at sikre, at budgetmyndigheden inddrages rettidigt og i tilstrækkeligt omfang;

2. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.